

№6

*Октябрь
2010 г.*

*Азово-Черноморское
побережье Украины*

Бюллетень РОМ

**Итоги
регионального
орнитологического
мониторинга**



ROM Bulletin

Results of the regional
ornithological monitoring

*Issue 6
October
2010*

*Azov-Black Sea
coast of Ukraine*

Мелитополь, 2010

Melitopol, 2010

Бюллетень РОМ: Итоги регионального орнитологического мониторинга (Азово-Черноморское побережье Украины). Октябрь 2010 / под ред. И.И.Черничко. - 2010. - Вып. 6. - 24 с.

Bulletin ROM: Results of the regional ornithological monitoring (Azov-Black Sea coast of Ukraine). October 2010 / edited by I.I.Chernichko. - 2010. - Issue 6. - 24 p.

Главный редактор:

Черничко И.И.

Editor-in-Chief:

Chernichko I.I.

Заместитель редактора:

Костюшин В.А.

Deputy Editor:

Kostyushin V.A.

Перевод:

Орешкова О.В.

Translator:

Oreshkova O.V.

Картографический материал:

Алейникова К.Г.

Maps:

Aleynikova K.G.

Оригинал-макет:

Винокурова С.В.

Design and layout:

Vinokurova S.V.

Контактный адрес:

Азово-Черноморская орнитологическая станция:

ул. Ленина, 20, г.Мелитополь,

Запорожская обл.,

Украина, 72312

тел./факс: (0619) 44-04-09

e-mail: azov.black.station@gmail.com

http://ornitology.narod.ru

Contact address:

Azov-Black Sea Ornithological Station:

Lenin str., 20, Melitopol,

Zaporizhzhya region,

Ukraine, 72312

tel./fax: (0619) 44-04-09

e-mail: azov.black.station@gmail.com

http://ornitology.narod.ru

Публикация поддержана Черноморской Программой Wetlands International в рамках гранта, предоставленного Министерством сельского хозяйства, природы и качества пищевых продуктов Королевства Нидерланды и Министерства международных отношений Королевства Нидерланды (Фонд МАТРА / Международная программа менеджмента природы)



**WETLANDS
INTERNATIONAL**

The publication is supported by Wetlands International Black Sea Programme through a grant from the Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality of the Netherlands and the Ministry of Foreign Affairs of the Netherlands (MATRA Fund /International Nature Management Programme)

© Редакционно-издательский совет «Бранта»

© Editorial and Publishing Board «Branta»

Печатается по решению Исполнительного комитета РОМ

Тираж - 300 экз.

Отпечатано

Заказ №

СОДЕРЖАНИЕ:

Введение	3
----------------	---

РАЗДЕЛ 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Краткая характеристика погодных условий в октябре 2010 г.	4
Территории, обследованные в августе 2009 г.	6

**РАЗДЕЛ 2. РЕЗУЛЬТАТЫ УЧЕТОВ ПТИЦ НА
ОТДЕЛЬНЫХ ТЕРРИТОРИЯХ**

Северо-Западное Причерноморье	7
Северное Причерноморье	9
Сиваш	12
Северо-Западное Приазовье	15

**РАЗДЕЛ 3. СВОДНЫЕ ТАБЛИЦЫ
ЧИСЛЕННОСТИ ПТИЦ, УЧЕННЫХ В
ОКТАБРЕ 2010 Г.**

18

РАЗДЕЛ 4.

22

**РАЗДЕЛ 5. АВТОРЫ УЧЕТНЫХ МАТЕРИА-
ЛОВ И ПЕРЕЧЕНЬ ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРИНЯВ-
ШИХ УЧАСТИЕ В ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ**

24

CONTENTS:

Introduction	3
--------------------	---

CHAPTER 1. GENERAL INFORMATION

Brief characteristics of weather conditions in October 2010	4
List of territories investigated in August 2009	6

**CHAPTER 2. RESULTS OF BIRD CENSUS
PER TERRITORIES**

North-western Black Sea area	7
North Black Sea area	9
Syvash	12
North-western Azov area	15

**CHAPTER 3. SUMMARY TABLES OF THE
BIRD NUMBERS COUNTED
IN OCTOBER 2010**

18

CHAPTER 4.

22

**CHAPTER 4. AUTHORS OF CENSUS
MATERIALS AND THE LIST OF
ORGANIZATIONS AND INSTITUTIONS
PARTICIPATED IN ORGANIZATION OF
WORKS**

24

**Деятельность РОМ открыта
для любых государственных и общественных
организаций, а так же частных лиц**

**ROM activities are open to any state
and public organizations as well as to
private individuals.**

РОМ - специализированная программа, разработанная Азово-Черноморской орнитологической станцией, с целью обеспечения стабильного орнитологического мониторинга на фиксированных площадках и маршрутах. Программа РОМ предполагает реализацию стабильного мониторинга в любом регионе.

РОМ – стандартизация мест, методик сбора, обработки данных, включая дистанционное зондирование и ГИС – анализ.

РОМ работает по принципу межведомственной сети специалистов-орнитологов из разных учреждений.

Бюллетень РОМ является основным информационным и научно-практическим итогом выполнения программы, где публикуются сводные результаты коллектива авторов.

Подробнее о задачах, требованиях и объектах Программы регионального орнитологического мониторинга смотри на страницах WEB-сайта <http://ornitology.narod.ru>.

The ROM is a specialized programme, developed by the Azov-Black Sea Ornithological Station to conduct stable ornithological monitoring on the fixed plots and census routes. The ROM Programme is directed at providing stable monitoring in any region.

The ROM constitutes a unified approach to count sites, data collection and processing, including the use of remote sensing and spatial GIS-analysis.

The ROM Programme is organized as an interdepartmental network of expert ornithologists from different institutions.

The ROM Bulletin is the main informational and scientific-practical output of the programme, where summary results of the authors collective are published.

Details about objectives, requirements and objects of the Regional Ornithological Monitoring Programme can be obtained at: <http://ornitology.narod.ru>.

Методическое и целевое руководство Программой РОМ осуществляет общественный Исполнительный Комитет, включающий орнитологов из разных научных учреждений и заповедников.

Штаб-квартира Программы находится при Азово-Черноморской орнитологической станции (г. Мелитополь).

Автор и руководитель Программы РОМ – вед.н.с. И.И. Черниченко

Секретарь – Е.А. Дядичева

Guidance on ROM methodologies and objectives is provided by the Public Executive Committee, which includes ornithologists from different scientific institutions and reserves.

The ROM Headquarters is situated at the Azov-Black Sea Ornithological Station (Melitopol).

The Editor of this Bulletin and Chief Coordinator of ROM is Senior Researcher Ornithologist I.I. Chernichko.

The ROM Secretary is E.A. Diadicheva.

ВВЕДЕНИЕ

INTRODUCTION

Черноморская Программа Wetlands International уже не первый раз финансирует работы, связанные с изучением водно-болотных угодий Азово-Черноморского побережья Украины. Некоторые работы касались оценки численности популяций мигрирующих, зимующих и гнездящихся водно-болотных видов птиц. Накопленный опыт Азово-Черноморской орнитологической станции в проведении учетов в августе, синхронно на многих водно-болотных угодьях сразу, силами различных организаций, привлек к себе внимание со стороны проекта “Stopover in the Black Sea – project NL1202.000.001”, рабочей идеей которого было сравнить емкость большинства ценных угодий в разгар осенних миграций, а также динамику видового состава и особенности размещения птиц в угодьях. Выбор пал на начало октября, когда в регионе проходит миграция большинства видов водно-болотных птиц, кроме куликов, у которых основной период полета укладывается в интервале август-сентябрь. Перед началом учетных работ в августе был осуществлен еще и дополнительный тренинг для будущих участников синхронных учетов.

Принимая во внимание тот факт, что к октябрю среди видов будут преобладать не только речные, но и нырковые утки, что лысухи после завершения линьки выйдут на обширные открытые мелководные заливы, начнется миграция гусей и журавлей, решено было отобрать только те водно-болотные угодья, где по ретроспективным данным концентрации этих птиц всегда были высокими. В число таких угодий попали: приморские участки дельты Килийского рукава Дуная, водохранилище Сасык, Днестровский лиман, Днепр-Бугский лиман, Ягорлыцкий и Тендровский заливы Черного моря, Центральный и Восточный Сиваш, Утлюковский и Молочный лиманы Приазовья. Коса и залив Обиточный, коса и залив Бердянский и устье р. Берда выбраны в качестве примера прибрежных водно-болотных угодий на Азовском море.

Учеты показали, что при определенной стабильности в экологической емкости отдельных водно-болотных угодий для птиц в период миграций, в динамике видового состава и в размещении птиц в октябре, вполне закономерно, прослеживаются существенные отличия от наблюдаемой картины в августе. Результаты дают основание планировать проведение масштабных синхронных учетов еще и в сентябре для полноты оценки ситуации с размещением и миграциями водно-болотных видов птиц осенью.

Wetlands International Black Sea Programme repeatedly provides financial support to the works connected with studies of the Azov-Black Sea wetlands of Ukraine. Some researches were related to estimation of numbers of populations of migratory, wintering and breeding waterbirds. The gained experience of the Azov-Black Sea Ornithological Station for carrying out synchronized August counts on many wetlands at once and by efforts of a lot of organizations, drew attention of the project “Stopover in the Black Sea – project NL1202.000.001”, which idea was to compare the capacity of the majority of valuable grounds in the height of autumn migrations as well as dynamics of species composition and characteristics of bird distribution in wetlands. The early October was chosen since it is the period of migration of most waterbird species in the region except for waders which main passage is restricted to August-September. Before the counts in August it was also carried out an additive training for future participants of the synchronized counts.

It was taken into consideration that by October among species there would be predominate not only river ducks but also pochards; coots (having completed their moult) would go out to extensive open shallow bays, geese and cranes would start their migration. Thus it was decided to select only those wetlands which according to retrospective data always support high concentrations of these birds. The selected wetlands included coastal delta areas of Kiliia Branch of the Danube, Sasyk Reservoir, Dniester Lyman, Dnieper-Buh Lyman, Yahorlytska and Tendrivska Bays of the Black Sea, Central and Eastern Syvash, Utiutskyi and Molochnyi Lyman of the Azov Sea. Obytychna Spit and Bay, Berdianska Spit and Bay, and Berda River Delta were chosen as an example of coastal wetlands of the Sea of Azov.

The counts have showed that along with a certain stability of ecological capacity of wetlands for birds in the migration period, in October, quite naturally, a substantial difference is traced in the dynamics of species composition and bird distribution compared to those in August. The results give a background for planning and providing additional large-scale synchronized counts in September to have more complete estimation of the distribution and migrations of waterbird species in autumn.

РАЗДЕЛ 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

CHAPTER 1. GENERAL INFORMATION

Краткая характеристика погодных условий в октябре 2010 года

Температурный режим сентября, предшествующего учетам месяца, оказался по среднемесячным данным теплее многолетних значений на 2-3 градуса (рис.1А). Вполне возможно, что для начала интенсивных миграций видов, у которых сроки пролета определяются не генетическими (эндогенными) факторами, а погодными, – в сентябре сформировались благоприятные условия для остановки на маршрутах пролета севернее Азово-Черноморского побережья Украины. Однако со второй пятидневки октября, как раз перед началом учетов водно-болотных птиц, резко похолодало после прохождения глубокого атмосферного фронта. И в дальнейшем, среднесуточная температура воздуха поднималась очень медленно, из-за чего ее среднемесячные значения для октября (рис.1Б) оказались на большей части Центральной и Восточной Европы ниже на 1-2 градуса.

Brief characteristics of weather conditions

The temperature regime before the counts in September was, according to the average monthly data, 2-3°C warmer than the long-term indices (fig.1A). It is quite possible that before the start of intensive migrations of the species which timing of passage is determined not by genetic (endogenic) but weather factors, in September there have been formed favourable conditions to make a stopover to the north of the Azov-Black Sea coast of Ukraine. But since the second five-day period of October, just before the beginning of the waterbird counts, it was sharp decrease of temperature due to the passage of a deep atmospheric front. Further, mean air temperature was increasing very slowly and, as a consequence, its average monthly indices of October (fig. 1B) turned out to be 1-2 °C colder for a major part of Central and Eastern Europe.

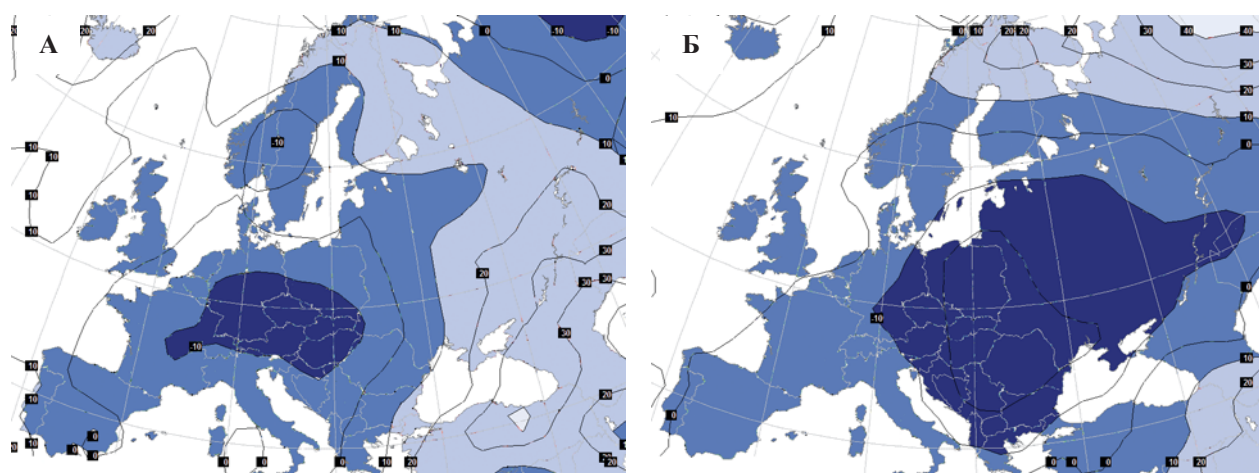


Рис. 1. Отклонение средней температуры сентября 2010 года (А) и октября 2010 года (Б) от среднемноголетних показателей за эти месяцы (цитируется по <http://pogoda.ru.net>).

Fig. 1. Deflection of the average temperature in September 2010 (A) and October 2010 (B) from the long-term average values for these months (cited by <http://pogoda.ru.net>).

Условные обозначения: / Legend:

- отклонение составило от +1⁰ до +4⁰С / deflection was from +1⁰ to +4⁰С
- отклонение составило от -1⁰ до +1⁰С / deflection was from -1⁰ to +1⁰С
- отклонение составило от -1⁰ до -4⁰С / deflection was from -1⁰ to -4⁰С

О синхронности процесса понижения температуры можно судить по графику изменения ее среднесуточных значений (рис. 2). На территории Сиваша (метеостанция г. Генического) амплитуда перепада температур была даже больше, чем в юго-западных участках побережья (метеостанция г.Одесса). В Северном Причерноморье и Присивашье выпало значительно больше осадков (рис. 3) в период прохождения атмосферного фронта, чем в западных и восточных участках региона, что, возможно, не столько отразилось на размещении птиц, сколько на качестве грунтовых дорог и доступности побережья.

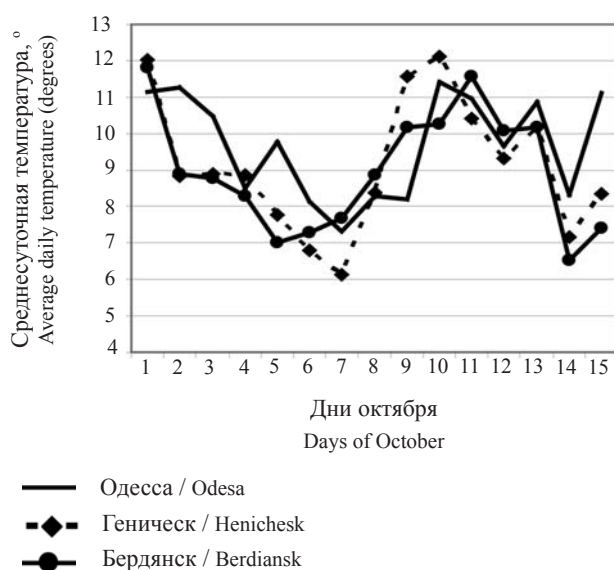


Рис. 2. Изменение среднесуточной температуры воздуха по данным нескольких метеостанций на Азово-Черноморском побережье Украины

Fig. 2. Changes of average daily air temperature according to the data of several meteorostations at the Azov-Black Sea coast of Ukraine

The synchronicity of the process of temperature decrease can be judged by the graph of its mean daily indices dynamics (fig. 2). In the territory of Sivash (Henichesk meteorostation) the amplitude of temperature differences was even larger than in the south-western parts of the coast (Odesa meteorostation). In the Northern Black Sea and Sivash areas the precipitation was much more abundant (fig. 3) in the period of the atmospheric front passage than in the western and eastern parts of the region. More likely this fact more influenced on the quality of ground roads and accessibility of the coast for cars than on bird distribution.

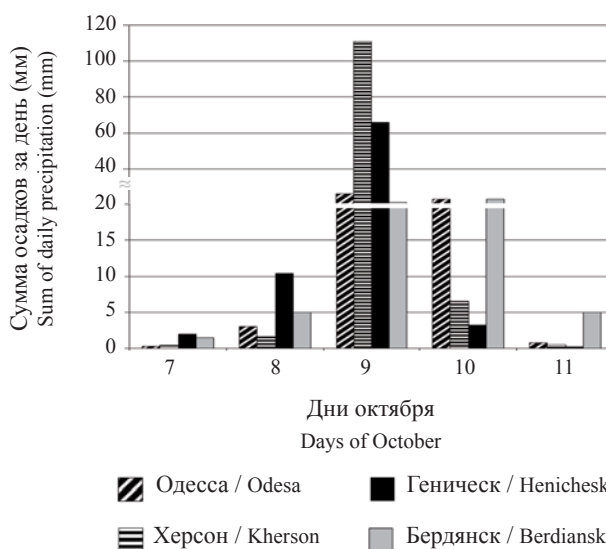


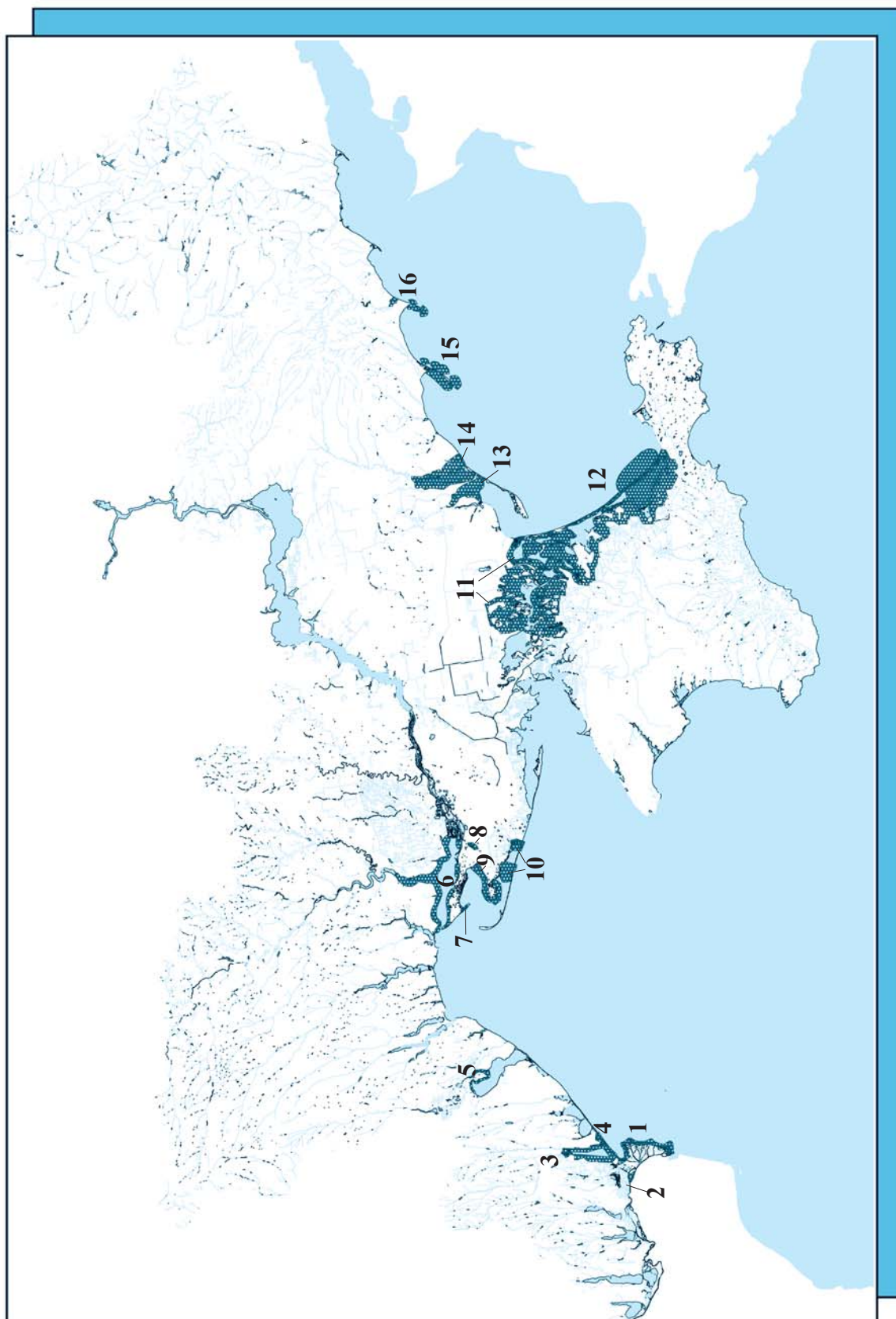
Рис. 3. Динамика суммарного количества осадков за день в интервале 7-11 октября по данным метеостанций гг. Одессы, Херсона, Генического и Бердянска.

Fig. 3. Dynamics of summarized daily volume of precipitation in the interval of 7-11 October according to the data of meteorostations of Odesa, Kherson, Henichesk and Berdiansk

В первые дни учета на Сиваше (6-8 октября) сила восточного порывистого ветра достигала временами 20-24 м/сек. Естественно, что такие погодные условия не могли не повлиять на результаты учета. В отдельных случаях они имели положительный эффект, так как при таком сильном ветре практически все лысухи, нырковые и речные утки, чайки придерживались прибрежной подветренной полосы, благодаря чему полнота их учета в Северо-Восточной части Сиваша составила не менее 95%. В тоже время, вдоль Арабатской стрелки из-за волнения поверхности акватории подсчитать чомгу и нырковых уток удавалось не более чем на 45-50%

During the first days of the count at Syvash (6-8 October) the force of eastern gusty wind reached sometimes to 20-24 m/sec. Naturally, such weather conditions impacted on the count results. Sometimes the effect was positive as due to the strong wind almost all coots, pochards, river ducks and gulls kept to the leeward stripe of the shoreline, and due to this the completeness of their count at the North-Eastern Syvash was at least 95%. At the same time, along Arabatska Spit not more than 45-50% of pochards and Great Crested Grebes were counted because of roughness of water.

ТЕРРИТОРИИ, ОБСЛЕДОВАННЫЕ В ОКТЯБРЕ 2010 Г.
(номера территорий на карте соответствуют номерам очерков)
AREAS INVESTIGATED IN OCTOBER 2010
(number of territories in the map corresponds to essay's numbers)





РАЗДЕЛ 2.

РЕЗУЛЬТАТЫ УЧЕТОВ ПТИЦ НА ОТДЕЛЬНЫХ ТЕРРИТОРИЯХ

CHAPTER 2.

RESULTS OF BIRD CENSUS PER TERRITORIES

СЕВЕРО-ЗАПАДНОЕ ПРИЧЕРНОМОРЬЕ

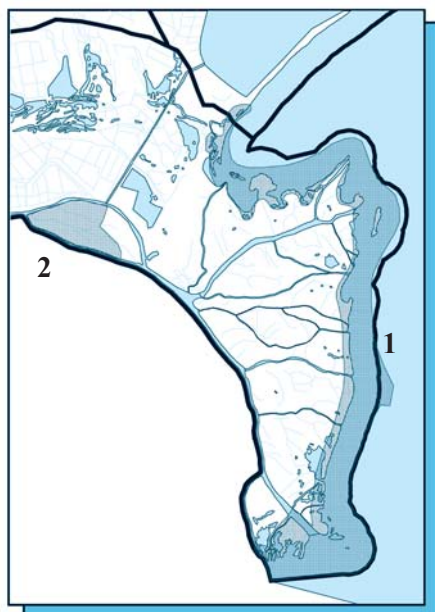
NORTH-WESTERN BLACK SEA AREA

1. Дельта Дуная

Жмуд М.Е., Яковлев М.В. Учеты птиц в дельте Дуная // Бюллетень РОМ: Итоги регионального орнитологического мониторинга. Октябрь 2010 г. - 2010. - Вып. 6. - С.7.

Учеты проведены в приморской части Килийской дельты Дуная (см. карту) в период 14-15.10.2010 г. Учено 32288 особей 46 водно-болотных видов птиц (см. сводную таблицу).

Доминирующими видами были: *Fulica atra* - 12036 особей; *Aythya ferina* - 4272 особей; *Anas crecca* - 4198 особей; *Anas platyrhynchos* - 4181 особь; *Anser anser* - 1407 особей; *Cygnus olor* - 1017 особей.



1. Danube Delta

Zhmud M.E., Yakovlev M.V. Counts of birds in the Danube Delta // ROM Bulletin: Results of the Regional Ornithological Monitoring. October 2010. - 2010. - Issue 6. - P.7.

The count was carried out in the marine part of the Kilia Danube Delta (see map) on 14-15.10.2010. A total for the period 32288 individuals of 46 waterbird species were counted (see Summary Table).

Dominated species: *Fulica atra* - 12036 ind.; *Aythya ferina* - 4272 ind.; *Anas crecca* - 4198 ind.; *Anas platyrhynchos* - 4181 ind.; *Anser anser* - 1407 ind.; *Cygnus olor* - 1017 ind.

2. Остров Ермаков

Яковлев М.В., Жмуд М.Е. Учеты птиц на острове Ермаков // Бюллетень РОМ: Итоги регионального орнитологического мониторинга. Октябрь 2010 г. - 2010. - Вып. 6. - С.7.

Учеты проведены 3 октября 2010 г. В этот день на территории о. Ермаков (см. карту выше) было учтено 6265 особей 37 водно-болотных видов птиц (см. сводную таблицу).

Доминирующими видами были: *Larus ridibundus* - 1452 особи; *Fulica atra* - 1140 особей; *Anas strepera* - 924 особи; *Phalacrocorax pygmaeus* - 844 особи; *Phalacrocorax carbo* - 670 особей; *Anas crecca* - 383 особи.

2. Ermakov Island

Yakovlev M.V., Zhmud M.E. Counts of birds on Ermakov Island // ROM Bulletin: Results of the Regional Ornithological Monitoring. October 2010. - 2010. - Issue 6. - P.7.

The count was carried out on 13 October 2010. A total for that day on the territory of Ermakov Island (see map below) 6265 individuals of 37 waterbird species were counted (see Summary Table).

Dominated species: *Larus ridibundus* - 1452 ind.; *Fulica atra* - 1140 ind.; *Anas strepera* - 924 ind.; *Phalacrocorax pygmaeus* - 844 ind.; *Phalacrocorax carbo* - 670 ind.; *Anas crecca* - 383 ind.

3. Водохранилище Сасык

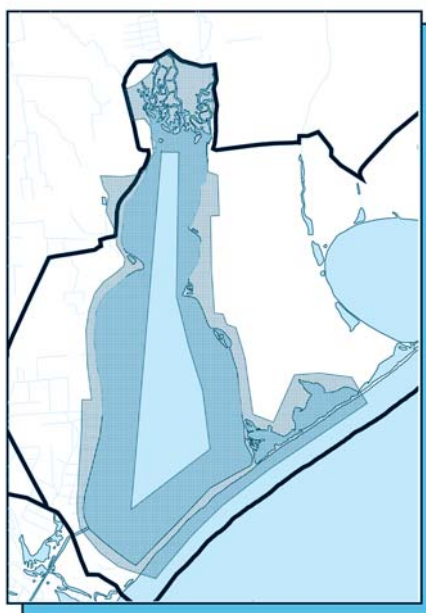
Яковлев М.В. Учеты птиц на водохранилище Сасык // Бюллетень РОМ: Итоги регионального орнитологического мониторинга. Октябрь 2010 г. - 2010. - Вып. 6. - С.7-8.

3. Sasyk Reservoir

Yakovlev M.V. Counts of birds on Sasyk Reservoir // ROM Bulletin: Results of the Regional Ornithological Monitoring. October 2010. - 2010. - Issue 6. - P.7-8.

Учеты проведены на территории водохранилища Сасык в период 06.10.10-07.10.2010 г. За этот период на территории водохранилища Сасык (см. карту) было учтено 6116 особей 28 водно-болотных видов птиц (см. сводную таблицу).

Доминирующими видами были: *Larus ridibundus* - 2105 особей; *Fulica atra* - 1160 особей; *Anas platyrhynchos* - 760 особей; *Anas crecca* - 510 особей.



The count was carried out on the territory of Sasyk Reservoir over the period 06.10.10-07.10.2010. A total for the period on the territory of Sasyk Reservoir (see map) 6116 individuals of 28 waterbird species were counted (see Summary Table).

Dominated species: *Larus ridibundus* - 2105 ind.; *Fulica atra* - 1160 ind.; *Anas platyrhynchos* - 760 ind.; *Anas crecca* - 510 ind.

4. Джантшейский лиман

Яковлев М.В. Учеты птиц на Джантшейском лимане // Бюллетень РОМ: Итоги регионального орнитологического мониторинга. Октябрь 2010 г. - 2010. - Вып. 6. - С.8.

Учеты проведены на территории Джантшейского лимана 07.10.2010 г., обследованная территория показана на карте. За этот период на территории Джантшейского лимана было учтено 3169 особей 12 водно-болотных видов птиц (см. сводную таблицу).

Доминирующими видами были: *Fulica atra* - 1885 особей; *Phalacrocorax carbo* - 645 особей; *Cygnus olor* - 454 особей.

4. Dzhantsheiskiy Lyman

Yakovlev M.V. Counts of birds on Dzhantsheiskiy Lyman // ROM Bulletin: Results of the Regional Ornithological Monitoring. October 2010. - 2010. - Issue 6. - P.8.

The count was carried out on the territory of Dzhantsheiskiy Lyman on 07.10.2010; the coverage is shown in the map. A total for the period on the territory of Dzhantsheiskiy Lyman 3169 individuals of 12 waterbird species were counted (see Summary Table).

Dominated species: *Fulica atra* - 1885 ind.; *Phalacrocorax carbo* - 645 ind.; *Cygnus olor* - 454 ind.



Остров Ермаков. Ermakov Island.
Фото М.В.Яковлева Photo by M.V.Yakovlev.

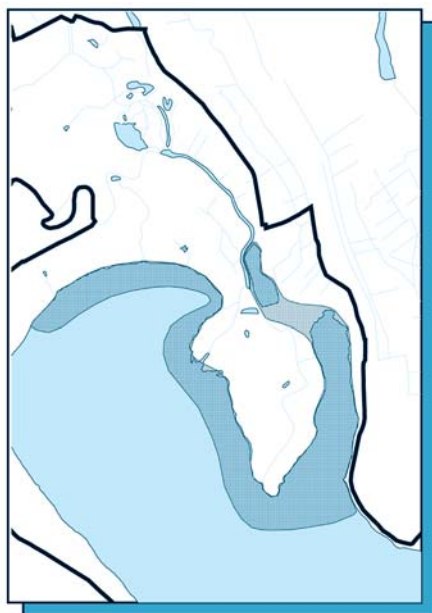
5. Северная часть Днестровского лимана

Русев И.Т., Щеголев И.В. Учеты птиц на северной части Днестровского лимана // Бюллетень РОМ: Итоги регионального орнитологического мониторинга. Октябрь 2010 г. - 2010. - Вып. 6. - С.9.

Обследование водно-болотных угодий Северной части Днестровского лимана в Одесской области (см. карту) проводили в период с 7 по 8 октября 2010 г.

Основные биотопы этой части дельты Днестра: пресноводная акватория глубиной больше 40 см., мелководные прибрежные биотопы, обширные заросли кубышки желтой. Всего учтено 3266 особи 28 видов и 10 особей *Calidris spp* (см. сводную таблицу).

Доминирующим видом птиц была *Fulica atra*, составляя 46,7% от всех учтенных. Численность охотничьих видов уток была крайне низкой: *Anas platyrhynchos* - 13,3%, *Anas crecca* - 7,3%, *Anas querquedula* - 1,2%, *Anas clypeata* - 0,1%, *Aythya ferina* - 2,4%, *Aythya fuligula* - 5,4%.



5. Northern part of Dniester Lyman

Rusev I.T., Shchegolev I.V. Counts of birds on the northern part of Dniester Lyman // ROM Bulletin: Results of the Regional Ornithological Monitoring. October 2010. - 2010. - Issue 6. - P.9.

Investigation of wetlands of the northern part of Dniester Lyman in Odesa region was carried out from 7 to 8 October 2010 (see map).

Major biotopes of this part of the Dniester Delta: fresh water area with the depth exceeding 40 cm, shallow coastal biotopes, extensive thickets of the yellow water lily. A total of 3266 birds of 28 species and 10 individuals of *Calidris spp*. were counted (see Summary Table).

Dominated species: the Coot *Fulica atra* comprised 46.7% of all the counted birds. Numbers of hunting species of ducks were extremely low: *Anas platyrhynchos* -13.3%, *Anas crecca* -7.3%, *Anas querquedula* -1.2%, *Anas clypeata* -0.1%, *Aythya ferina* - 2.4%, *Aythya fuligula* - 5.4%.

СЕВЕРНОЕ ПРИЧЕРНОМОРЬЕ NORTH BLACK SEA AREA

6. Днепро-Бугский лиман

Петрович З.О., Костюшин В.А. Учеты птиц на Днепро-Бугском лимане // Бюллетень РОМ: Итоги регионального орнитологического мониторинга. Октябрь 2010 г. - 2010. - Вып. 6. - С.9.

Учеты проведены 12-14 октября 2010 г. вдоль северного и южного прибрежных участков акватории (см. карту). Всего учтено 27585 водно-болотных птиц 27 видов.

Доминировали среди них *Phalacrocorax carbo* - 12000, *Podiceps cristatus* - 6313, *Larus cachinnans* - 3478 и *Larus ridibundus* - 2308 особей. Следует отметить незначительную численность лысухи *Fulica atra* - 982 и всех видов уток (см. сводную таблицу).



6. Dnieper-Buh Lyman

Petrovich Z.O., Kostyushin V.A. Counts of birds on Dnieper-Buh Lyman // ROM Bulletin: Results of the Regional Ornithological Monitoring. October 2010. - 2010. - Issue 6. - P.9.

The count was carried out on 12-14 October 2010 along the northern and southern coastal parts of the wetland (see map). A total of 27585 waterbirds of 27 species were counted.

Dominated species: *Phalacrocorax carbo* - 12000, *Podiceps cristatus* - 6313, *Larus cachinnans* - 3478, and *Larus ridibundus* - 2308 ind. It should be noted low numbers of the Coot *Fulica atra* - 982 and all species of ducks (see Summary Table)

7. Покровская коса Кинбурнского полуострова

Петрович З.О., Костюшин В.А. Учеты птиц на Покровской косе Кинбурнского полуострова // Бюллетень РОМ: Итоги регионального орнитологического мониторинга. Октябрь 2010 г. - 2010. - Вып. 6. - С.10.

Учеты проведены 14 октября 2010 г. на озерах косы и прилегающих участках залива (см. карту в очерке №6). Всего учтено 11836 водно-болотных птиц 30 видов.

Среди них преобладали по численности *Anas platyrhynchos* – 2740, *Phalacrocorax carbo* – 2045 и *Anas penelope* – 1350 особей. Характерный для этой части побережья вид – гага *Somateria mollissima* – учтен только в количестве 360 особей (см. сводную таблицу).

8. Оджигольские озера

Москаленко Ю.А., Зацарный Г.Г., Костюшин В.А., Петрович З.О. Учеты птиц на Оджигольских озерах // Бюллетень РОМ: Итоги регионального орнитологического мониторинга. Октябрь 2010 г. - 2010. - Вып. 6. - С.10.

Учеты на Оджигольских озерах проведены дважды: 7 (Москаленко, Зацарный) и 14 (Костюшин, Петрович) октября 2010 г. Абсолютным учетом охвачена практически вся территория рассматриваемых ВБУ.

Всего отмечено 12 видов водоплавающих и околоводных птиц. Во время учета 7 октября отмечено 9 видов, общая численность которых составила 2445 особей.

Наиболее многочисленными были *Anas platyrhynchos* (1431 ос.), *Calidris alpina* (450 ос.), *Tadorna tadorna* (380 ос.), *Larus canus* (114 ос.), *Phylomachus pugnax* (43 ос.). Остальные виды были малочисленными (*Egretta alba* — 1 ос., *Cygnus olor* — 15 ос., *Pluvialis squatarola* — 4, *Larus cachinnans* — 6). Видовой состав птиц на озерах к 14 октября несколько изменился: из уток дополнительно были отмечены *Anas penelope* (30 ос.) и *Anas acuta* (1 ос.); из куликов — *G. gallinago* (1 ос.). В то же время отсутствовали *E. alba*, *Ph. pugnax*, чайки. Общая численность птиц несколько уменьшилась (до 2183 ос.). Изменилось соотношение численности у доминирующих видов уток: численность *T. tadorna* увеличилась до 1100 ос., в то время, как численность *A. platyrhynchos* уменьшилась до 700 ос. Несколько уменьшилась численность *C. alpina* (до 330). Численность *C. olor* и *P. squatarola* осталась, практически, на прежнем уровне. Одной из вероятных причин изменений в видовом составе и численности могло быть перераспределение птиц в связи с фактором беспокойства от охоты, которая проводилась в регионе 13 октября.

7. Pokrovska Spit of Kinburn Peninsula

Petrovich Z.O., Kostyushin V.A. Counts of birds on the Pokrovska Spit of Kinburn Peninsula // ROM Bulletin: Results of the Regional Ornithological Monitoring. October 2010. - 2010. - Issue 6. - P.10.

The count was carried out on 14 October 2010 on lakes of the spit and adjacent parts of the bay (see map in the essay No 6). A total of 11836 waterbirds of 30 species were counted.

Dominated species: *Anas platyrhynchos* – 2740, *Phalacrocorax carbo* – 2045 and *Anas penelope* – 1350 ind. It was counted only 360 individuals of the Eider *Somateria mollissima*, a typical species for this part of the coast (see Summary Table).

8. Odzhyholski Lakes

Moskalenko Yu.A., Zatsarny G.G., Kostyushin V.A., Petrovich Z.O. Counts of birds on Odzhyholski Lakes // ROM Bulletin: Results of the Regional Ornithological Monitoring. October 2010. - 2010. - Issue 6. - P.10.

The count on Odzhyholski Lakes was carried out twice: on 7 (Moskalenko, Zatsarny) and 14 (Kostyushin, Petrovich) October of 2010. The absolute census covered almost all the territory of these wetlands.

A total of 12 waterbird species were registered. During the count of 7 October it was recorded 9 species with a total number of 2445 ind.

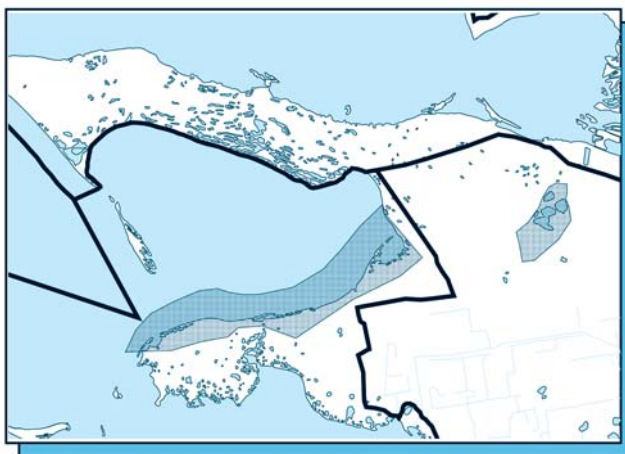
The most numerous were *Anas platyrhynchos* (1431 ind.), *Calidris alpina* (450 ind.), *Tadorna tadorna* (380 ind.), *Larus canus* (114 ind.), *Phylomachus pugnax* (43 ind.). Other species were scanty: (*Egretta alba* — 1 ind., *Cygnus olor* — 15 ind., *Pluvialis squatarola* — 4 ind., *Larus cachinnans* — 6 ind.). Species composition of birds on lakes had slightly changed by 14 October: there were recorded two more species of ducks - *Anas penelope* (30 ind.) and *Anas acuta* (1 ind.); and another species of waders - *G. gallinago* (1 ind.). At the same time *E. alba*, *Ph. pugnax*, and gulls were absent. Total numbers of birds had slightly decreased (to 2183 ind.). Ratio of numbers of dominated duck species also had changed: numbers of *T. tadorna* increased to 1100 ind., while numbers of *A. platyrhynchos* reduced to 700 ind. Numbers of *C. alpina* had slightly declined (to 330 ind.). Numbers of *C. olor* and *P. squatarola* remained practically the same. One of possible reasons of changes in species composition and numbers could be redistribution of birds due to hunting disturbance which was provided in the region on 13 October.

9. Ягорлыцкий залив

Москаленко Ю. А.,
Зацарный Г. Г. Учеты птиц
на Ягорлыцком заливе // Бюллетень РОМ: Итоги
регионального орнитологического мониторинга.
Октябрь 2010 г. - 2010. -
Вып. 6. - С.11.

Учеты проведены
7 октября 2010 г.
Абсолютным учетом
охвачена примерно
четверть водно-болотных
угодий Ягорлыцкого
залива, обследованная территория показана на карте.
Отмечено 19 видов водоплавающих и околоводных
птиц, общая численность которых составила 6488 ос.
(см. сводную таблицу).

Значительно доминировали речные утки (5566
особей или почти 85% от общей численности птиц),
из которых наиболее многочисленной оказалась
Anas platyrhynchos (5104 ос.). Относительно
многочисленными были также *Cygnus olor* (502 ос.)
и *Calidris alpina* (170 ос.). Численность остальных
отмеченных видов, как правило, не превышала
полусотни особей.



9. Yahorlytska Bay

Moskalenko Yu.A.,
Zatsarny G.G. Counts
of birds on Yahorlytska
Bay // ROM Bulletin:
Results of the Regional
Ornithological Moni-
toring. October 2010. -
2010. - Issue 6. - P.11.

The count was carried
out on 7 October 2010.
The absolute count
covered approximately
a quarter of wetlands
of Yahorlytsky Bay, the

investigated area is shown in the map. A total of 6488
individuals of 19 waterbird species were counted (see
Summary Table).

River ducks dominated (5566 ind. or almost 85 % of the
total bird numbers), of them *Anas platyrhynchos* (5104
ind.) was the most numerous. Rather numerous were also
Cygnus olor (502 ind.) and *Calidris alpina* (170 ind.).
Numbers of other registered species, as a rule, did not
exceed 50 ind.

10. Восточная часть Тендровского залива

Москаленко Ю. А., Зацарный Г. Г. Учеты птиц на
восточной части Тендровского залива // Бюллетень
РОМ: Итоги регионального орнитологического мони-
торинга. Октябрь 2010 г. - 2010. - Вып. 6. - С.11-12.

10. Eastern part of Tendrivska Bay

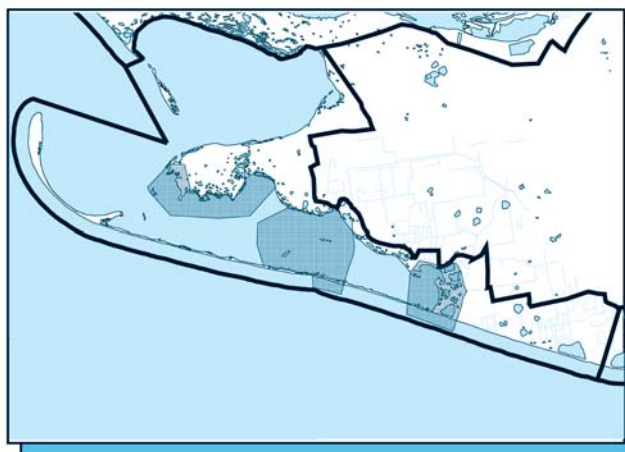
Moskalenko Yu.A., Zatsarny G.G. Counts of birds on the
eastern part of Tendrivska Bay // ROM Bulletin: Results
of the Regional Ornithological Monitoring. October
2010. - 2010. - Issue 6. - P.11-12.



Учеты птиц на Тендровском заливе
Фото Ю.А.Москаленко

Counts of birds at Tendrivska Bay
Photo by Yu.A.Moskalenko

Учеты проведены 7-14 октября 2010 г. Абсолютным учетом охвачена примерно четверть территории (акватории) ВБУ восточной части Тендровского залива, обследованная территория показана на карте. Отмечено 35 видов водоплавающих и околоводных птиц, общая численность которых составила 46964 ос. (см. сводную таблицу).



The count was carried out on 7-14 October 2010. The absolute count covered approximately a quarter of wetlands of the eastern part of Tendrivska Bay. A total of 46964 individuals of 35 waterbird species were counted (see Summary Table).

The most numerous species was *Fulica atra* (15760 ind. or 33.6%

Наиболее многочисленным видом была *Fulica atra* (15760 ос., или 33,6% от общей численности птиц). Весьма многочисленными были также *Phalacrocorax carbo* (5874 ос.) и чернети (5787 ос., в т.ч. *Aythya ferina* – 637 ос., *Aythya spp.* – 5150 ос.). На третьем месте по результатам учета оказались *Anas platyrhynchos* (2674 ос.), *Anas penelope* (2660 ос.), *Podiceps cristatus* (2111 ос.). В пределах от 1,3 до 1,6 тыс. ос. была численность у *Cygnus olor* (1636 ос.), *Larus cachinnans* (1335 ос.) и *Egretta alba* (1315 ос.). Численность остальных отмеченных видов варьировала от единичных до 3-5 сотен особей.

of the total bird numbers). Quite numerous were also *Phalacrocorax carbo* (5874 ind.) and pochards (5787 ind., including *Aythya ferina* – 637 ind., *Aythya spp.* – 5150 ind.). Such species as *Anas platyrhynchos* (2674 ind.), *Anas penelope* (2660 ind.), *Podiceps cristatus* (2111 ind.) were on the third place according to the census results. Numbers of *Cygnus olor* (1636 ind.), *Larus cachinnans* (1335 ind.) and *Egretta alba* (1315 ind.) ranged from 1300 to 1600 ind. Numbers of other registered species were from a few to 300-500 ind.

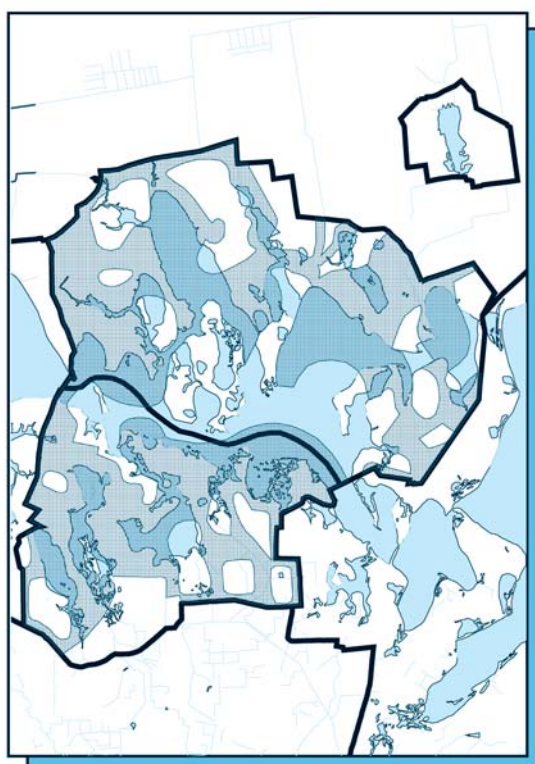
СИВАШ SYVASH

11. Центральный Сиваш

Андрющенко Ю.А., Кучеренко В. Н. Учеты птиц на Центральном Сиваше // Бюллетень РОМ: Итоги регионального орнитологического мониторинга. Октябрь 2010 г. - 2010. - Вып. 6. - С.12-13.

С 6 по 10 октября 2010г. на обследованной территории (см. карту) Центрального Сиваша учтено 52546 особей 54 водно-болотных видов птиц (см. сводную таблицу).

По численности доминировали *Tadorna tadorna* - 9131, *Anas platyrhynchos* - 5076, *Larus genei* - 3867, *Larus melanocephalus* - 3495 и *Podiceps nigricollis*



11. Central Syvash

Andryushchenko Yu.A., Kucherenko V.N. Counts of birds at Central Syvash // ROM Bulletin: Results of the Regional Ornithological Monitoring. October 2010. - 2010. - Issue 6. - P.12-13.

From 6-10 October on the investigated area (see map) of Central Syvash a total of 52546 individuals of 54 waterbird species were counted.

Dominated species:

Tadorna tadorna - 9131, *Anas platyrhynchos* - 5076, *Larus genei* - 3867, *Larus melanocephalus* - 3495 and *Podiceps nigricollis* - 3217 ind. Because of unfavourable weather conditions the

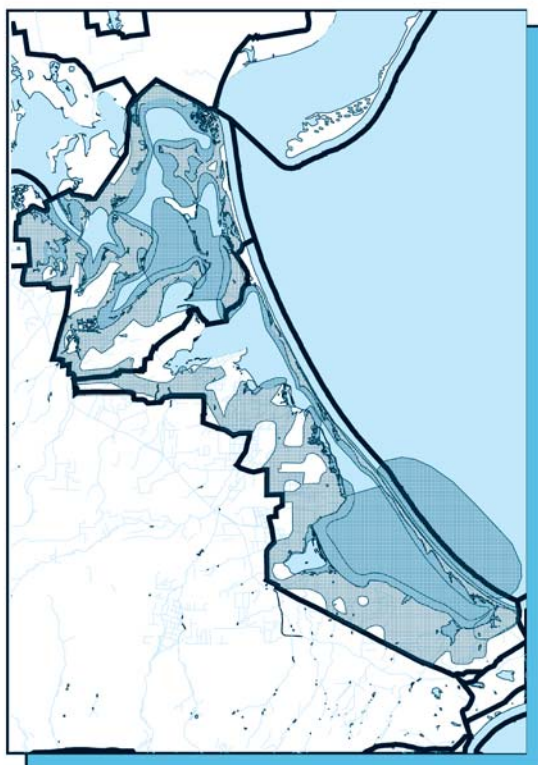
- 3217 особей. Из-за неблагоприятных погодных условий не в полной мере учтено большинство водно-болотных птиц, при этом явно недоучтены виды, обитающие в зарослях надводной растительности, прежде всего поганки, цапли, выпь, кваква, пастушки и лысуха - предположительно учтено не более 5% их реальной численности; а также мелкие виды куликов (из-за плохой видимости и непроезжаемости дорог) - предположительно учтено не более 30% их реальной численности.

majority of waterbirds were estimated not completely, with obvious underestimation of those inhabiting thickets of emergent plants, first of all grebes, herons, the bittern, the night heron, rails and the coot (presumably not more than 5% of their real numbers were counted); and also small waders – due to bad visibility and impassable roads (presumably not more than 30% of their real numbers were estimated).

12. Восточный Сиваш.

Черничко И.И., Черничко Р.Н., Попенко В.М., Дядичева Е.А., Сиохин В.Д., Горлов П.И. Учеты птиц на Восточном Сиваше // Бюллетень РОМ: Итоги регионального орнитологического мониторинга. Октябрь 2010 г. - 2010. - Вып. 6. - С.13-14.

Учеты проведены 6.10.2010 – 12.10.2010 гг. Согласно карте, обследовано около 80% территории ВБУ Восточный Сиваш. Всего учтено 675000 водно-болотных птиц, относящихся к 68 видам (см. сводную таблицу).



12. Eastern Syvash

Chernichko I.I., Chernichko R.N., Popenko V.M., Diadicheva E.A., Siokhin V.D., Gorlov P.I. Counts of birds at Eastern Syvash // ROM Bulletin: Results of the Regional Ornithological Monitoring. October 2010. - 2010. - Issue 6. - P.13-14.

The count was carried out on 6.10.2010 – 12.10.2010. According to the map it was investigated approximately 80% of the territory of Eastern Syvash wetlands. A total of 675000 waterbirds of 68 species were counted (see Summary Table).



Состояние дорог при учетах птиц на Восточном Сиваше

Фото А.Рула

Rout condition during counts of birds at Eastern Syvash

Photo by A.Rula

Доминирующие виды птиц (в порядке убывания численности): *Fulica atra* (230411), *Aythya marila* (161434), *Phalacrocorax carbo* (42110), *Anas platyrhynchos* (41068), *Anas penelope* (25966), *Aythya ferina* (24336), *Aythya fuligula* (23580), *Calidris alpina* (17173), *Larus ridibundus* (12912), *Larus cachinnans* (12530), *Podiceps cristatus* (12253), *Larus melanocephalus* (10000), *Larus canus* (8330), *Tadorna tadorna* (7258), *Anas crecca* (5374), *Podiceps nigricollis* (4426), *Cygnus olor* (3972), *Larus genei* (3832), *Anas acuta* (3574), *Recurvirostra avosetta* (2051), *Philomachus pugnax* (1672), *Anas querquedula* (1288), *Egretta alba* (1268), *Anas clypeata* (1155).

Сильный ветер в первые дни (порывы до 24 м/сек) и дождливая погода во время учетов создали определенные трудности в учетах утиных и куликов. Чаще всего птицы находились с подветренной стороны, а обзор этих территорий не всегда был оптимальным. В связи с этим полагаем, что имел место недоучет по следующим видам: чирки и кряква – до 30-40%, тулес, турухтан, улиты – до 20%, чомга, вдоль Арабатской Стрелки – до 70-75%.

Dominated species (in decreasing order): *Fulica atra* (230411), *Aythya marila* (161434), *Phalacrocorax carbo* (42110), *Anas platyrhynchos* (41068), *Anas penelope* (25966), *Aythya ferina* (24336), *Aythya fuligula* (23580), *Calidris alpina* (17173), *Larus ridibundus* (12912), *Larus cachinnans* (12530), *Podiceps cristatus* (12253), *Larus melanocephalus* (10000), *Larus canus* (8330), *Tadorna tadorna* (7258), *Anas crecca* (5374), *Podiceps nigricollis* (4426), *Cygnus olor* (3972), *Larus genei* (3832), *Anas acuta* (3574), *Recurvirostra avosetta* (2051), *Philomachus pugnax* (1672), *Anas querquedula* (1288), *Egretta alba* (1268), *Anas clypeata* (1155).

Strong wind during first days, gusted to 24 m/sec, and rainy weather during the census made some difficulties in counting ducks and waders. In most cases birds were located in leeward side, and the visibility in these areas was not always optimal. Thus, we suppose that the following species were underestimated: teals and the Mallard – to 30-40%, Grey Plover, Ruff, *Tringa* spp., Great Crested Grebe, along Arabatska Spit – to 70-75%.



Учеты птиц на Восточном Сиваше

Слева: фото И.И.Черничко; справа: фото П.И.Горлов

Counts of birds at Eastern Syvash

Left: photo by I.I.Chernichko; right: photo by P.I.Gorlov

СЕВЕРО-ЗАПАДНОЕ ПРИАЗОВЬЕ NORTH-WESTERN AZOV AREA

13. Утлюкский лиман

Черничко И.И., Черничко Р.Н.
Учеты птиц на Утлюкском
лимане // Бюллетень РОМ: Итоги
регионального орнитологичес-
кого мониторинга. Октябрь 2010г.
- 2010. - Вып. 6. - С.15.

Учеты проведены 4 октября 2010г.
Обследовано около половины всей
акватории, включая ее открытую
часть и почти 90 % отдамбованных
участков (см. карту). На ВБУ
отмечено более 114000 водно-
болотных птиц, относящихся к 25
видам.

Доминирующие виды птиц (в
порядке убывания численности):
Fulica atra (79395), *Larus melano-
cephalus* (15750), *Larus ridibundus*
(1386), *Calidris alpina* (1326), *Anas
platyrhynchos* (1303), *Tadorna tadorna* (951), *Cygnus
olor* (617), *Larus cachinnans* (340), *Aythya ferina* (270),
Podiceps cristatus (124), *Anas crecca* (121), *Podiceps
nigricollis* (120).

Численность остальных птиц была менее 100 особей,
а такие виды, как *Phalacrocorax carbo*, *Egretta alba*,
Ardea cinerea, *Egretta garzetta*, *Pluvialis squatarola*,
Stercorarius parasiticus, *Gallinula chloropus*, *Numenius
phaeopus* представлены единичными экземплярами.

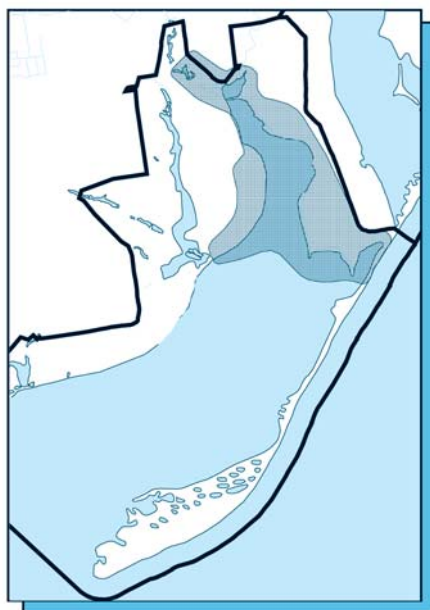
Погодные условия во время учета позволили
провести практически полный учет птиц водно-
болотного комплекса.

14. Молочный лиман

Черничко И.И., Черничко Р.Н.,
Дядичева Е.А. Учеты птиц на
Молочном лимане // Бюллетень
РОМ: Итоги регионального
орнитологического мониторин-
га. Октябрь 2010г. - 2010. - Вып.6.
- С.15-16.

Учеты проведены 3-4.10.2010.
Согласно карте, степень обследо-
ванности составляет 85-
90%. На ВБУ отмечено около
15000 водно-болотных птиц,
относящихся к 24 видам (см.
сводную таблицу).

Доминирующие виды птиц (в
порядке убывания численности):



13. Utliutskiy Lyman

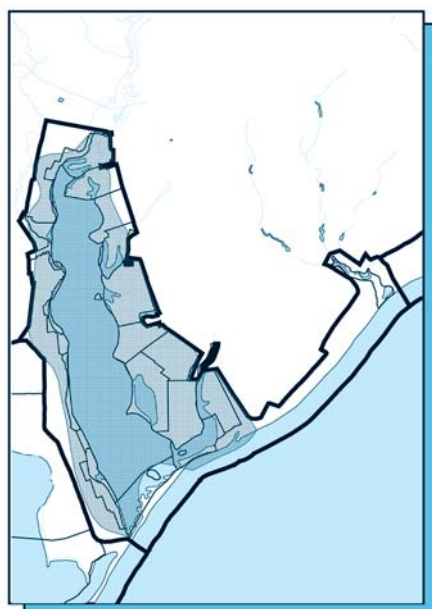
Chernichko I.I., Chernichko R.N.
Counts of birds at Utliutskiy
Lyman // ROM Bulletin: Results
of the Regional Ornithological
Monitoring. October 2010. -
2010. - Issue 6. - P.15.

The count was carried out on 4
October 2010. It was covered
approximately half of the water
area, including open water and
90% of embanked plots (see
map). Above 114000 waterbirds
of 25 species were counted on
the wetland.

Dominated species (in decreasing
order): *Fulica atra* (79395),
Larus melanocephalus (15750),
Larus ridibundus (1386),
Calidris alpina (1326), *Anas
platyrhynchos* (1303), *Tadorna tadorna* (951), *Cygnus
olor* (617), *Larus cachinnans* (340), *Aythya ferina* (270),
Podiceps cristatus (124), *Anas crecca* (121), *Podiceps
nigricollis* (120).

Numbers of other birds were less than 100 ind., and
such species as *Phalacrocorax carbo*, *Egretta alba*,
Ardea cinerea, *Egretta garzetta*, *Pluvialis squatarola*,
Stercorarius parasiticus, *Gallinula chloropus*, *Numenius
phaeopus* were presented only as a few individuals.

Weather conditions during the count allowed to carry out
almost absolute census of birds in the wetland.



14. Molochnyi Lyman

Chernichko I.I., Chernichko R.N.,
Diadicheva E.A. Counts of birds
at Molochnyi Lyman // ROM
Bulletin: Results of the Regional
Ornithological Monitoring. Octo-
ber 2010. - 2010. - Issue 6. - P.15-
16.

The count was carried out on
3-4.10.2010. According to the map
it was investigated approximately
85-90% of the territory. About
15000 waterbirds of 24 species
(see Summary Table) were counted
in the wetland.

Dominated species (in decreasing
order): *Larus ridibundus* (7133),

Larus ridibundus (7133), *Calidris alpina* (2218), *Grus grus* (1586), *Anas platyrhynchos* (1479), *Larus cachinnans* (801), *Numenius arquata* (305), *Anas crecca* (299), *Recurvirostra avosetta* (220), *Egretta garzetta* (167), *Larus genei* (130), *Ardea cinerea* (109). Численность остальных птиц – менее 100 особей, а такие виды, как *Tadorna tadorna*, *Numenius phaeopus*, *Tringa totanus*, *Haematopus ostralegus* представлены единичными экземплярами.

Погодные условия во время учета позволили обследовать практически всю территорию ВБУ и без помех провести абсолютный учет птиц водно-болотного комплекса. Охота не проводилась.

Calidris alpina (2218), *Grus grus* (1586), *Anas platyrhynchos* (1479), *Larus cachinnans* (801), *Numenius arquata* (305), *Anas crecca* (299), *Recurvirostra avosetta* (220), *Egretta garzetta* (167), *Larus genei* (130), *Ardea cinerea* (109). Numbers of other birds were less than 100 ind., and such species as *Tadorna tadorna*, *Numenius phaeopus*, *Tringa totanus*, *Haematopus ostralegus* were presented only as a few individuals.

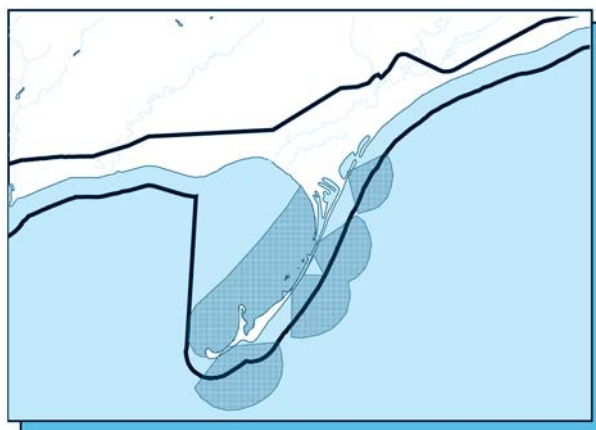
Weather conditions during the count allowed to investigate practically the whole wetland area and without obstacles carry out absolute census of birds in the wetland. The hunting was not conducted.

15. Коса и залив Обиточный.

Сиохин В.Д., Горлов П.И. Учеты птиц на косе и заливе Обиточном // Бюллетень РОМ: Итоги регионального орнитологического мониторинга. Октябрь 2010 г. - 2010. - Вып.6. - С.16-17.

Учеты проведены 16 октября 2010г., обследованная территория показана на карте. Зарегистрировано 33 вида птиц водно-болотной группы общей численностью 9652 ос. (см. сводную таблицу).

Доминировали *Fulica atra* (5000), *Anas platyrhynchos* (свыше 3000 ос).

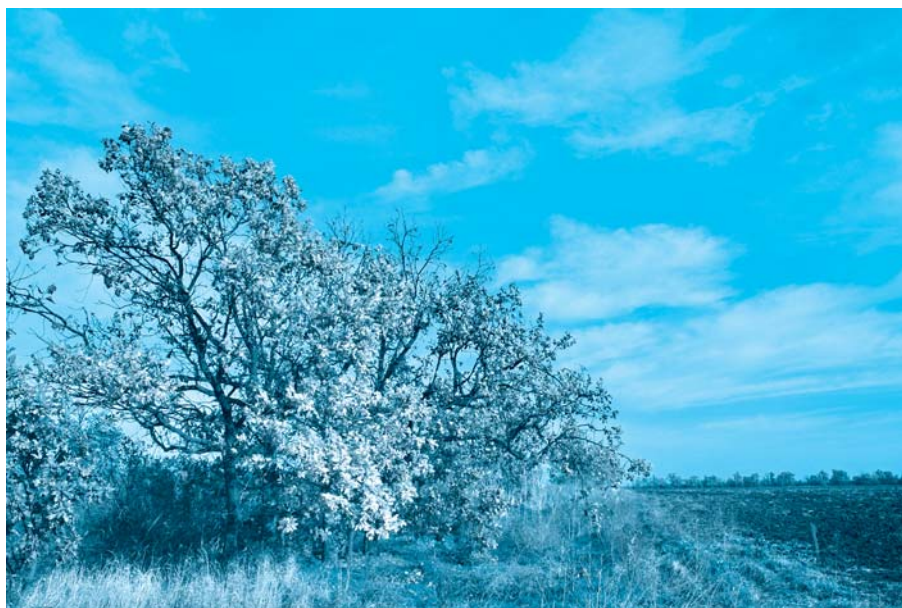


15. Obytichna Spit and Bay

Siokhin V.D., Gorlov P.I. Counts of birds on Obytichna Spit and Bay // ROM Bulletin: Results of the Regional Ornithological Monitoring. October 2010. - 2010. - Issue 6. - P.16-17.

The count was carried out on 16 October 2010, the coverage is shown in the map. A total of 9652 waterbirds of 33 species were counted (see Summary Table).

Dominated species: *Fulica atra* (5000), *Anas platyrhynchos* (over 3000 ind).



Обиточная коса

Фото В.Д.Сиохина

Obytichna Spit

Photo by V.D.Siokhin

Погодные условия были идеальными для большинства видов – штиль на воде, безветренно и ясно. Проведение охоты в этот день характеризовалось малой интенсивностью и практически не оказывало беспокойства на птиц. Недоучтенными остались *Podiceps cristatus* (учтено около 75%), *Fulica atra* (учтено 70%), *Larus spp* (учтено 50%). Остальные виды на территории были учтены достаточно полно.

Weather conditions were ideal for most species – calm water, windless and clear. The hunting during that day was characterized by low intensity and almost did not disturb birds. There were underestimated *Podiceps cristatus* (counted approx. 75%), *Fulica atra* (counted 70%), *Larus spp* (counted 50%). Other species in the territory were counted quite completely.

16. Коса и залив Бердянский (устье реки Берда)

Сиохин В.Д., Горлов П.И.
Учеты птиц на косе и заливе Бердянском // Бюллетень РОМ: Итоги регионального орнитологического мониторинга. Октябрь 2010г. - 2010. - Вып.6. - С.17.

Учеты проведены 17 октября 2010 года, обследованная территория показана на карте. Учтено 26 видов птиц водно-болотных птиц общей численностью 25679 ос. (см. сводную таблицу). Доминировали речные утки *Anas spp.* (свыше 10 000 ос), *Fulica atra* (7150), *Phalacrocorax carbo* (4180). Явно недоучтенными остались *Podiceps cristatus* (учтено около 50%) в силу дисперсного распределения и отсутствия крупных скоплений птиц, *Fulica atra* (учтено 70%) из-за погодных условий (сильный ветер вынуждал часть птиц находиться в тростниковых зарослях), *Larus spp* (учтено 50%) из-за отсутствия видимых перемещений птиц. Общий недоучет всех видов связан с невозможностью осмотра всей акватории Бердянского залива из-за расположенных по всей косе баз отдыха. На наш взгляд недоучтенными оказались около 30% птиц.



16. Berdianska Spit and Bay (Berda River Mouth)

Siokhin V.D., Gorlov P.I. Counts of birds on Berdianska Spit and Bay // ROM Bulletin: Results of the Regional Ornithological Monitoring. October 2010. - 2010. - Issue 6. - P.17.

The count was carried out on 17 October 2010; the coverage is shown in the map. A total of 25679 waterbirds of 26 species were counted (see Summary Table). Dominated species: river ducks *Anas spp.* (above 10000 ind.), *Fulica atra* (7150), *Phalacrocorax carbo* (4180). There were obviously underestimated *Podiceps cristatus* (counted approximately 50%) due to dispersal distribution and absence of large bird concentrations, *Fulica atra* (counted 70%) due to weather conditions (a part of birds had to stay in reedbeds because of strong wind), *Larus spp* (counted 50%) due to absence of visible movements of birds. A general underestimation of all species was caused by impossibility to investigate all the waters of Berdianska Bay due to recreation centres located everywhere on the spit. We suppose that about 30% of birds were underestimated.

РАЗДЕЛ 3.
СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ЧИСЛЕННОСТИ ОКОЛОВОДНЫХ ПТИЦ В ОКТЯБРЕ 2010 ГОДА

CHAPTER 3.
SUMMARY TABLE OF WATERBIRD NUMBERS IN OCTOBER 2010

№	Вид Species	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	Итого Total
1	Gavia arctica										1							1
2	Gavia spp.						70											70
3	Podiceps ruficollis	4		1								22	740	21		60	30	878
4	Podiceps nigricollis	45					171					3217	4426	120				7979
5	Podiceps grisegena									5	1	1	15					22
6	Podiceps cristatus	64	35	210	73	21	6313	140		23	2111	135	12253	124		25	69	21596
7	Pelecanus onocrotalus	1	1															2
8	Pelecanus crispus	68				11												79
9	Phalacrocorax carbo	467	670	188	645	297	12000	2045		7	5874	398	42110	1	24	4500	4191	73417
10	Phalacrocorax pygmaeus	308	844			36	10											1198
11	Botaurus stellaris											1						1
12	Nycticorax nycticorax	4	12									1						17
13	Ardeola ralloides	1	9			1												11
14	Egretta alba	88	13	14	8	13	13	7	1	36	1315	70	1268	6	86	17	74	3029
15	Egretta garzetta	6	7	7	1							2	56	2	167			248
16	Ardea cinerea	18	6	11		2	6			2	81	62	310	5	109	9	23	644
17	Ardea purpurea	1	2			1						1	1					6
18	Platalea leucorodia	9									29		1					39
19	Ciconia ciconia											5						5
20	Anser anser	1407	125	34		9						61	25			400	65	2126
21	Anser albifrons											55	300					355
22	Cygnus olor	1017	19	502	454	30	150	40	17	502	1636	117	3972	617		293	243	9609
23	Cygnus cygnus	1																1
24	Tadorna ferruginea		1		2		150					3	121					277
25	Tadorna tadorna	23		28				120	1100	21	130	9131	7258	951	3	70		18835
26	Anas platyrhynchos	4181	86	760	68	436	644	2740	1431	5104	2674	5076	41068	1303	1479	3000	5000	75050
27	Anas crecca	4198	383	510	2	240	30	1200				279	5374	121	299			12636

№	Вид Species	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	Итого Total
28	Anas strepera	736	924	3		2		2		10	44	12	7					1740
29	Anas penelope	769		8				1350	30		2660	1057	25966		50			31890
30	Anas acuta	107						21	1		1	1	3574			1	2	3708
31	Anas querquedula	10				38							1288		40			1376
32	Anas clypeata	115	55	41		3		430		31	10	1538	1155			26	46	3450
33	Anas spp.							20		400	2888	150	11310				8000	22768
34	Netta rufina				28								38	51		13		130
35	Aythya ferina	4272	12			80					637	684	24336	270			57	30348
36	Aythya nyroca	13											1			2	2	18
37	Aythya fuligula	300				177	733						23580					24790
38	Aythya marila												161434		20			161454
39	Aythya spp.										5150	2862	150			70		8232
40	Bucephala clangula	5					23						3					31
41	Somateria mollissima						8	360			32							400
42	Mergus albellus	5																5
43	Mergus serrator							7			35		18					60
44	Mergus merganser						10											10
45	Mergus spp.							5								4		9
46	Pandion haliaetus			2														2
47	Circus cyaneus					1												1
48	Circus aeruginosus	14	9	7	2	2												34
49	Haliaeetus albicilla	7	3			2												12
50	Grus grus						1					1478	318		1586			3383
51	Rallus aquaticus												2					2
52	Porzana spp.											1						1
53	Gallinula chloropus													1				1
54	Fulica atra	12036	1140	1160	1885	1530	982	200			15760	279	230411	79395		5000	7650	357428
55	Otis tarda											16	3					19
56	Tetrax tetrax												1					1
57	Pluvialis squatarola	6		6			2	75	4		44		536	2	78	1		754
58	Pluvialis apricaria												1					1
59	Pluvialis spp.											1						1
60	Charadrius hiaticula						4	37				2	4					47
61	Charadrius dubius		1										7					8
62	Charadrius alexandrinus										6	3	17					26

№	Вид Species	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	Итого Total
63	Eudromias morinellus											585						585
64	Charadrius spp.											1						1
65	Vanellus vanellus	7	90							4	6	98	68	44	24			341
66	Arenaria interpres											3					1	4
67	Himantopus himantopus										1							1
68	Recurvirostra avosetta	61	2									477	2051	220	3	2	2	2816
69	Haematopus ostralegus							3			20		1		2	1		27
70	Tringa glareola		19															19
71	Tringa nebularia	9	4	3			2	3		2		39	224		20			306
72	Tringa totanus		10	19			15	11			15		491		3	4	1	569
73	Tringa erythropus	8	4										1					13
74	Tringa stagnatilis											5	26					31
75	Actitis hypoleucos											1						1
76	Xenus cinereus												1					1
77	Philomachus pugnax		6	44			2		43		16	268	1672	38	68			2157
78	Calidris minuta										5	5	90					100
79	Calidris ferruginea												3			20		23
80	Calidris alpina	585	12	172			6	1000	450	170	582	1209	17173	1326	2218	150		25053
81	Calidris canutus							8		3								11
82	Calidris alba							30				1	391					422
83	Calidris spp.					10		500			470	13		8				1001
84	Gallinago gallinago	2	77	2		2				1	5	12	3					104
85	Numenius arquata	32		6	1			82		41	39	27	207	11	305	3	4	758
86	Numenius phaeopus												38	1	7			46
87	Limosa limosa	12	8				4					70	22					116
88	Limosa lapponica												34					34
89	Waders spp.										1820	732		15	11			2578
90	Stercorarius parasiticus													2				2
91	Larus ichthyactis					6						5	2					13
92	Larus melanocephalus											3495	10000	15750				29245
93	Larus minutus					1						21	364			10		396
94	Larus ridibundus	15	1452	2105		232	2308	270		67	281		12912	13860	7133	250	160	41045
95	Larus genei							30		50	80		3867	3832	130	120	22	8131
96	Larus cachinnans	1232	7	258		73	3478	600	6	9	1335	757	12530	340	801	85	24	21535

№	Вид Species	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	Итого Total
97	Larus canus								115		17	2842	8330					11304
98	Larus spp.						450				940	12828	1010		18			15246
99	Chlidonias hybridus		200			6												206
100	Gelochelidon nilotica												1					1
101	Hydroprogne caspia	1	8	7		14												30
102	Thalasseus sandvicensis	18						500			1		52					571
103	Sterna hirundo		9	4									3					16
Итого / Total		32288	6265	6112	3169	3276	27585	11836	3198	6488	46752	54082	674990	114385	14901	14137	25666	1045130

Примечание: номера территорий соответствуют номерам в тексте и на карте.
Note: numbers of territories correspond to the numbers given in the text and map.

РАЗДЕЛ 4.

ТЕНДЕНЦИИ ИЗМЕНЕНИЯ ВИДОВОГО СОСТАВА И ЧИСЛЕННОСТИ ОКОЛОВОДНЫХ ПТИЦ
В ПЕРИОД ОСЕННЕЙ МИГРАЦИИ 2010 ГОДА НА ПРИМЕР МОЛОЧНОГО ЛИМАНА

CHAPTER 4.

TRENDS OF CHANGES IN SPECIES COMPOSITION AND NUMBERS OF WATERBIRDS DURING AUTUMN MIGRATION ON THE EXAMPLE OF MOLOCHNYI LYMAN

Недостающим звеном при синхронных учетах птиц является невозможность определить динамику смены видового состава, оценить миграционные волны.

С этой целью осенью 2010 года на отдельной контрольной территории – верховья Молочного лимана – проводились еженедельные учеты. Результаты этих учетов позволят также оценить в какой мере полученные результаты осени 2010 года типичны или уклоняющиеся от средних многолетних значений.

Даты учетов включали интервал со середины августа (сроки завершения августовских учетов в регионе) и до конца октября 2010 года (месяц когда впервые были осуществлены синхронные учеты поздней осенью).

Условием проведения учетов было точное повторение маршрута в течении 2-х спаренных дней, желательно одним учетчиком, чтобы максимально избежать субъективных ошибок при подсчете численности. Такой подход нивелирует вошибки, связанные с перемещениями птиц, использующих лиман более длительный отрезок времени. В тоже время, он позволяет оценить изменения в видовом составе. Для видов, которые отмечены на маршруте в течение двух дней, для последующего анализа использована максимальная численность особей. Дни учетов корректировали с погодными условиями.

В течение 6 спаренных учетов зарегистрировано 117 видов, при средней численности в 14,2 тыс. (4-24 тыс.). Из них 56 – водно-болотные, 21 – хищные, куриные и прочие неворобьиные виды открытых ландшафтов, 40 – воробьинообразные виды.

С середины августа до начала октября происходит закономерное уменьшение количества мигрирующих видов, и между количеством видов и численностью птиц на контрольной площадке отмечена прямая зависимость (рис.). С начала октября начинает постепенно формироваться предзимний орнитокомплекс: количество видов не возрастает, зато растет обилие за счет отдельных массовых видов чаек. Росту общей численности птиц в октябре способствовала активизация полета у

A missing link in synchronized counts of birds is that is impossible to determine dynamics of changes in species composition and estimate migration waves.

To fill the gap in autumn 2010 there were provided counts for each decade with the upper reaches of Molochnyi Lyman chosen as a separate control territory. Data of this census will also allow to estimate to what extent the results received for autumn 2010 are typical or deviating from average long-term values.

Dates of counts covered the interval from mid August (terms of completion of August counts in the region) to late October 2010 (the month when the synchronized counts in late autumn were initiated for the first time).

The necessary condition for the counts was a precise repetition of the same route during two paired days, and it was advisable to be done by the same counter to maximally avoid mistakes when counting birds. Such an approach reduces errors connected with movements of the birds which use the lyman for a more prolonged period of time. At the same time it makes possible to estimate changes in species composition. For the species recorded along the route during two days it was used the maximal number of individuals for further analysis.

Days of the census were corrected due to weather conditions.

During 6 paired counts it was registered 117 species, with average numbers equaling to 14200 (4-24000) ind. Among them 56 were waterbird species, 21 – raptors, gallinaceous and other non-passerines species of open landscapes, 40 – passerine species.

Since mid August to early October it goes natural decrease of numbers of migratory species, and it was recorded direct relationship between numbers of species and numbers of birds on the control plot (fig.) Since early October the pre-winter ornithocomplex begins to form: numbers of species do not increase but abundance grows at the expense of some mass species of gulls. The growth of total numbers of birds in October was contributed with activization of passage of some species (*Anas platyrhynchos*, *Calidris alpina*, *Larus cachinans*, see Table.). On the contrary, most species decreased their numbers by the end of migration period. Due to such species the species diversity declined but, at the expense of

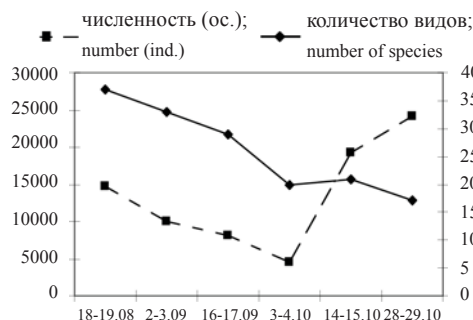


Рис. Динамика численности и видового состава по результатам спаренных учетов.

Fig. Dynamic of numbers and species compositions by the results of two-days counts.

некоторых видов (*Anas platyrhynchos*, *Calidris alpina*, *Larus cachinans*, см. табл.). У большинства видов, напротив, численность к концу периода миграций закономерно снижалась. Благодаря таким видам снижалось видовое разнообразие, но на общей численности птиц водно-болотного комплекса за счет чаек это не отразилось (рис.).

Численность водно-болотных птиц представлена в таблице.

gulls, it did not affect the overall numbers of bird of the wetland complex (fig.)

Numbers of waterbirds are presented in Table.

N	Вид Species	Даты проведения учетов Dates of bird census					
		18-19.08	2-3.09	16-17.09	3-4.10	14-15.10	28-29.10
1	<i>Podiceps nigricollis</i>	3					
2	<i>Podiceps grisegena</i>		4				
3	<i>Podiceps cristatus</i>	10					
4	<i>Phalacrocorax carbo</i>	620	1363	63		66	6
5	<i>Egretta alba</i>	250	190	96	19	18	18
6	<i>Egretta garzetta</i>	738	956	586	4		
7	<i>Ardea cinerea</i>	171	220	131	25	14	3
8	<i>Platalea leucorodia</i>	7	2				
9	<i>Anser anser</i>	2	8	5			
10	<i>Anser albifrons</i>						100
11	<i>Tadorna ferruginea</i>		1				
12	<i>Tadorna tadorna</i>	71	163	237	3	41	280
13	<i>Anas platyrhynchos</i>	1500	1686	1245	1100	2008	5900
14	<i>Anas crecca</i>	60	463	324	1	60	120
15	<i>Anas penelope</i>		9	13	50		500
16	<i>Anas acuta</i>					9	
17	<i>Anas querquedula</i>	534					
18	<i>Anas clypeata</i>	8	4				20
19	<i>Aythya ferina</i>			3			
20	<i>Aythya marila</i>				20		
36	<i>Grus grus</i>	105	203	35		15	
37	<i>Crex crex</i>					1	
38	<i>Fulica atra</i>	10					
39	<i>Pluvialis squatarola</i>	305	343	139	8	28	55
40	<i>Charadrius hiaticula</i>		1				
41	<i>Vanellus vanellus</i>	6	50	49	24		
42	<i>Arenaria interpres</i>	20	2				
43	<i>Recurvirostra avosetta</i>	312	255	186	175	62	4
44	<i>Haematopus ostralegus</i>	383	138	33	2	1	
45	<i>Tringa ochropus</i>			1			
46	<i>Tringa glareola</i>	14		8			
47	<i>Tringa nebularia</i>	97	42	12	20	3	1
48	<i>Tringa totanus</i>	33		73		12	
49	<i>Tringa erythropus</i>	1					
50	<i>Tringa stagnatilis</i>			1			
51	<i>Philomachus pugnax</i>	1196	360	423	50		
52	<i>Calidris minuta</i>					200	
53	<i>Calidris ferruginea</i>	2250		30			
54	<i>Calidris alpina</i>	200	60	450	900	8750	4600
55	<i>Calidris spp.</i>		50				
56	<i>Limicola falcinellus</i>	50					
57	<i>Gallinago gallinago</i>					3	
58	<i>Numenius arquata</i>	140	181	102	144	58	36
59	<i>Numenius phaeopus</i>				7		
60	<i>Limosa limosa</i>	16	4				
61	<i>Glareola pratincola</i>			1			
62	<i>Waders spp.</i>	100					
63	<i>Larus ichthyaetus</i>	5	2	2			
64	<i>Larus melanocephalus</i>						6100
65	<i>Larus ridibundus</i>	4691	2816	2751	1700	5780	2150
66	<i>Larus genei</i>		30	185	70		
67	<i>Larus cachinnans</i>	447	288	997	150	304	4300
68	<i>Larus canus</i>					1820	
69	<i>Larus spp.</i>	200			18		
70	<i>Chlidonias leucopterus</i>	8					
71	<i>Chlidonias spp.</i>	70					
72	<i>Gelochelidon nilotica</i>	5	14				
73	<i>Hydroprogne caspia</i>		2				
74	<i>Sterna hirundo</i>	113	78				
75	<i>Sterna albifrons</i>	300	3				
Всего видов / Number of species		38	33	29	21	21	17
Итого / Total		15051	9991	8181	4490	19253	24193

**РАЗДЕЛ 5.
АВТОРЫ УЧЕТНЫХ МАТЕРИАЛОВ И ПЕРЕЧЕНЬ ОРГАНИЗАЦИЙ,
ПРИНЯВШИХ УЧАСТИЕ В ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ**

CHAPTER 5.

**AUTHORS OF CENSUS MATERIALS AND THE LIST OF ORGANIZATIONS AND INSTITUTIONS
PARTICIPATED IN ORGANIZATION OF WORKS**

Авторы учетных материалов:

Authors:

Андрющенко Ю.А.
Горлов П.И.
Дядичева Е.А.
Жмуд М.Е.
Зацарный Г.Г.
Костюшин В.А.
Кучеренко В.Н.
Москаленко Ю.А.
Петрович З.О.
Попенко В.М.
Русев И.Т.
Сиохин В.Д.
Черничко И.И.
Черничко Р.Н.
Щеголев И.В.
Яковлев М.В.

Andryushchenko Yu.A.
Chernichko I.I.
Chernichko R.N.
Diadicheva E.A.
Gorlov P.I.
Kostyushin V.A.
Kucherenko V.N.
Moskalenko Yu.A.
Petrovich Z.O.
Popenko V.M.
Rusev I.T.
Shchegolev I.V.
Siokhin V.D.
Yakovlev M.V.
Zh mud M.E.
Zatsarnyi G.G.

Организации:

Organisations:

Азово-Черноморская межведомственная
орнитологическая станция;
ОЭО «Лагуна» (Мелитополь);
Дунайский биосферный заповедник;
Черноморский Биосферный заповедник
Кинбурнский региональный ландшафтный парк.

Azov-Black Sea Interdepartmental
Ornithological Station
Eco NGO "Laguna" (Melitopol)
Danube Biosphere Reserve
Black Sea Biosphere Reserve
Kinburnskyi Regional Landscape Park